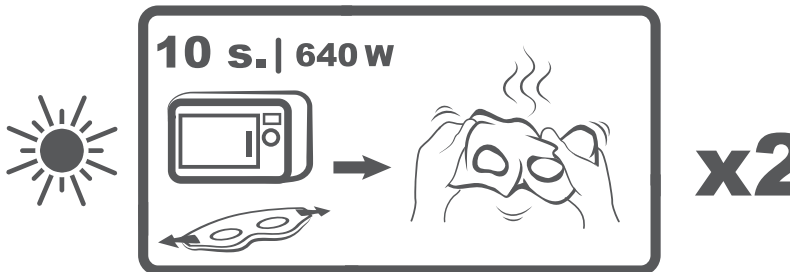
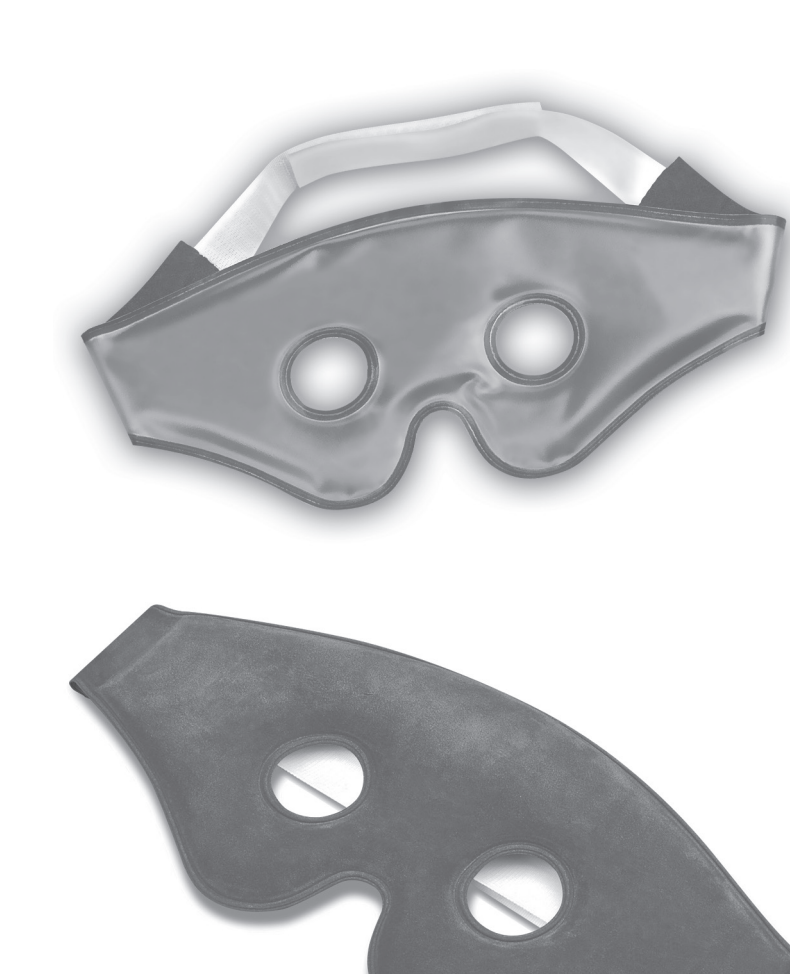


Nexcare™

ColdHot Therapy Pack Mask



en Reusable cold and hot gel pack

The 3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask can be used cold or hot during facial pain and to support cosmetic treatments in a drug-free way. It has an effective ergonomic design and velvety skin friendly surface. The blue gel is non-toxic and safe for the whole family.

* Cold therapy

Cold helps to reduce swelling, inflammation and pain.

When to use ColdHot Mask

- Tired Headache
- Tired eyes
- Swollen eyes
- Digital eye strain

* Preparation - Cold

Refrigerator

Keep the gel pack in in the refrigerator for minimum 2h before use. The gel pack will be always ready to use if it is stored constantly in the refrigerator.

Apply for no longer than 20 minutes with the velvety part to the skin. Then wait another 20 minutes before reapplying the cold pack again.

* Hot therapy

Heat helps to reduce muscle spasm and to decrease pain, soothes and relaxes.

When to use ColdHot Mask

- Promotes relaxation

* Preparation - Hot

Hot water

Not suitable for heating in water due to the velvety fabric cover.

Microwave

Lay pack flat in microwave set to 640W and heat 2 x 10 sec. Remove gel pack carefully from microwave. After each heating knead pack to distribute heat evenly!

Apply to the affected area for as long as is comfortable. Re-warm pack once it reaches room temperature.

Please report a serious incident occurring in relation to the device to 3M and the local competent authority (EU) or local regulatory authority.

Warnings and Precautions

- For external use only.
- Do not use on broken or sensitive skin.
- People with known or suspected nerve or circulatory problems should not use this product unless prescribed by a physician.
- Supervise usage by children or people with cognitive disabilities.
- Pregnant women should consult a midwife or gynecologist for advice before use.
- Never heat the gel pack when folded, creased or frozen. Leakage may occur.
- Gel pack will be damaged by over heating.
- Do not heat in an oven or grill.
- Gel pack is not dedicated for constant heating.
- Check for leaks before use.
- Never use a damaged gel pack. Throw away if leaking.
- Do not use when material degradation occurs: - gel becomes fluid - foil is ruptured causing leakage of gel.
- For unknown microwave oven power, please use the lowest power setting (defrost setting) and warm up the product in 10 seconds steps.
- Be careful when removing hot gel pack with bare hands from microwave.
- If the gel pack is too hot, wait for it to cool down before applying to body.
- Never use foil directly on skin. Apply the velvety side to skin only.
- Do not sit or lean on the gel pack or apply excessive pressure because it may cause the gel pack to rupture and/or leak. Do not use while sleeping.
- Care must be taken to avoid frostbites and superficial nerve injury.
- Over heating of gel pack may cause burns.
- Heat may be sufficiently analgesic to produce local burns.
- Stop application in case of any discomfort.
- If condition persists, seek medical advice.
- In case of any doubts consult with a physician and/or pharmacist.

Gel pack care instructions

The mask can be washed by hand with a mild detergent. Do not use alcohol or other solvents to clean the pack. Keep the Nexcare ColdHot Mask in a refrigerator to extend useful lifetime.

Disposal

Disposal of product in regular household waste.

Please report a serious incident occurring in relation to the device to 3M and the local competent authority (EU) or local regulatory authority.

Date of issue of the instruction for use 2019-10

de Kalt-/Warm-Augenmaske, wiederverwendbar

Die 3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Augenmaske kann kalt oder warm verwendet werden - für die nicht-medikamentöse Behandlung von Schmerzen im Bereich des Gesichtes oder zur Unterstützung kosmetischer Anwendungen. Sie ist ergonomisch geformt und besitzt eine samtweiche, hautfreundliche Oberfläche. Das blaue Gel ist ungiftig und sicher für die gesamte Familie.

* Kältetherapie

Kälte reduziert Schwellungen, hilft bei Entzündungen und lindert Schmerzen.

Anwendung der ColdHot Therapy Pack Augenmaske

- Spannungskopfschmerzen
- Müde Augen
- Geschwollene Augen
- Digitale Augenbelastung

* Gebrauchsanweisung - Kaltenwendung

Kühlschrank

Die Gelkompresse vor der Verwendung mindestens 2 Stunden im Kühlschrank lagern. Wenn die Gelkompresse immer im Kühlschrank aufbewahrt wird, ist sie stets einsatzbereit.

Beim Auftragen der kalten Maske auf die Haut zeigend auflegen. Vor erneuter Anwendung 20 Minuten warten.

* Wärmetherapie

Wärme hilft, Muskelkrämpfe zu lösen, lindert Schmerzen, beruhigt und entspannt.

Anwendung der ColdHot Therapy Pack Augenmaske

- Fördert die Entspannung

* Gebrauchsanweisung - Warmanwendung

Heißes Wasserbad

Nicht für das Erwärmen in heißem Wasserbad geeignet, aufgrund der samtigen Oberfläche.

Maske nach jedem Aufwärmeschritt gut durchkneten, um die Wärme gleichmäßig zu verteilen.

Apply to the affected area for as long as is comfortable. Re-warm pack once it reaches room temperature.

Bitte melden Sie einen schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt an 3M und die zuständige Behörde (EU) oder lokale Regulierungsbehörde.

Datum der letzten Änderung an der Gebrauchsanweisung: 2019-10

it Cuscino riutilizzabile per la terapia caldo/freddo

3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask, può essere usato sia a freddo che a caldo per alleviare il dolore al viso o come coadiuvante per trattamenti cosmetici ed è una soluzione eccellente per coloro che preferiscono terapie non farmacologiche. Il gel blu è atossico e sicuro per tutta la famiglia.

* Terapia a freddo

Il freddo aiuta a ridurre il gonfiore, l'infiammazione e il dolore.

Quando usare ColdHot Maschera

- Cefalea tensiva
- Occhi stanchi
- Occhi gonfi
- Affaticamento oculare digitale

* Preparazione - Freddo

Frigorifero o congelatore

Conservare il cuscinetto gel nel frigorifero, per almeno 2 ore prima dell'uso. Il cuscinetto gel sarà sempre pronto per l'uso, se verrà costantemente conservato nel frigorifero o nel congelatore.

Applicare per non più di 20 minuti con il lato vellutato a contatto con la cute. Lasciare l'area interessata scoperta per almeno 20 minuti prima di riapplicare la maschera.

* Terapia a caldo

Il calore aiuta a ridurre gli spasmi muscolari, lenisce il dolore e rilassa.

Quando usare ColdHot Maschera

- Favorisce il rilassamento

* Preparazione - Caldo

Acqua calda

Non adatto ad essere riscaldato in acqua calda a causa della copertura vellutata.

Forno a microonde

Calcolare il cuscino in posizione orizzontale nel forno a microonde impostato a 640W e scaldare 2 volte per 10 secondi.

Dopo ogni riscaldamento massaggiare il cuscino per distribuire uniformemente il calore.

Dopo ogni riscaldamento massaggiare il cuscino per distribuire uniformemente il calore.

Applicare sull'area interessata fino a quando è ben tollerata. Riscaldare il prodotto quando ritorna a temperatura ambiente.

Smaltimento

Il prodotto può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici.

Si prega di segnalare qualsiasi incidente grave riscontrato in relazione al dispositivo a 3M e all'autorità locale competente (UE) o all'autorità regolatoria locale.

Data dell'ultimo aggiornamento delle istruzioni per l'uso 2019-10

es Bolsa de gel caliente y frio reutilizable

Las mascarass 3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask se pueden usar en caliente o en frío si se sufre algún dolor facial y como complemento a un tratamiento cosmético que no utilice ningún tipo de medicamento. El gel azul es seguro para todos los miembros de la familia y no contiene componentes tóxicos.

* Terapia con frío

El frío ayuda a reducir la inflamación y el dolor.

Cuándo usar ColdHot Mask

- Dolor de cabeza ocasionado por la tensión
- Ojos cansados
- Ojos hinchados
- Fatiga visual digital

* Preparación - Frío

Frigorífico

Guarde la bolsa de gel en el frigorífico durante al menos 2 horas antes de usarla. La bolsa de gel estará siempre lista para usar si se mantiene guardada en el frigorífico.

No se lo aplique durante más de 20 minutos. Antes de volver a hacer uso del apósito frío, espere otros 20 minutos.

* Terapia con calor

El calor ayuda a reducir los tránses musculares, el dolor y los cólicos, y relaja.

Cuándo usar ColdHot Mask

- Favorece la relajación

* Preparación - Caliente

Agua caliente

No se recomienda utilizar agua caliente debido a la textura aterciopelada del revestimiento.

Microondas

Coloque el producto en el microondas, póngalo a 640W y caliente durante 10 segundos. Repita esta operación hasta en 2 ocasiones si es necesario.

Tras cada calentamiento amase el producto para distribuir el calor uniformemente.

Aplicéuselo en la zona afectada durante el tiempo que estime oportuno. Vuelva a calentar el producto una vez alcance la temperatura ambiente.

Fecha de emisión de las instrucciones de uso 2019-10

nl Herbruikbaar koud en warm gelkompres

Het 3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask kan koud of warm worden gebruikt voor gezichtspijn en om cosmetische behandelingen te ondersteunen en is een uitstekende remedie zonder gebruik van medicijnen. Het heeft een effectieve ergonomische vormgeving en voel fluweelzacht aan. De blauwe gel is niet-toxisch, veilig voor de gehele familie.

* Koudetherapie

Koude biedt verlichting bij zwelling, ontsteking of pijn.

Gebruik ColdHot Masker

- Spanningshoofdpijn
- Vermoede ogen
- Geweelde ogen
- Digitale oogvermoeidheid

* Voorbereiding voor koud gebruik

Koelkast

Plaats het gelkompres vóór gebruik minimaal 2 uur in de koelkast. Het gelkompres is altijd klaar voor gebruik als het in de koelkast wordt bewaard.

Naakt langer op het lichaam laten dan 20 minuten. Daarna 20 minuten wachten voordat u het koude kompres opnieuw aanbrengt.

* Warmtherapie

Warmte geeft verlichting bij spierspasmen en vermindert pijn, verzacht en ontspant.

Gebruik ColdHot Masker

- Bevoordt ontspanning

* Voorbereiding voor warm gebruik

Heet water

Kan niet opgewarmd worden in water wegens de stiften in het.

Magnetron

Leg het kompres plat in de magnetron en verwarm gedurende 2 x 10 sec, op 640W.

Kneed het pack na elke cyclus om de warmte gelijkmatig te verdeelen.

Kneed het pack na elke cyclus om de warmte gelijkmatig te verdeelen.

Kompres ter plaatse laten zolang het comfortabel aanvoelt. Pas opnieuw opwarmen wanneer het kompres de kamertemperatuur heeft bereikt.

Mag niet het gewone huishoudafval worden weggegooid.

Meld eventuele ernstige incidenten verband houdend met het hulpmiddel aan 3M en aan de lokale bevoegde instantie (EU) of de lokale regelgevende instantie.

Datum van afgifte van gebruiksaanwijzingen 2019-10

Advertencias y precauciones

- Solo para uso externo.
- No lo utilice sobre piel irritada o sensible.
- Las bolsas de gel de dolor si se calienta excesivamente.
- No las caliente en hornos ni grills.
- La bolsa de gel no está diseñada para ofrecer un calor constante.
- Compruebe si hay fugas antes de usarlo.
- No utilice nunca bolsas de gel dañadas. Deséchelas si tienen alguna fuga.
- No lo utilice si el material se ha degradado: - el gel se convierte en líquido - la lámina se ha roto y se ha producido una fuga del gel
- Si desconoce la potencia de su horno microondas, utilice la opción con la potencia más baja (opción descongelado) y caliente el producto en periodos de 10 segundos.
- Tenga cuidado al sacar el producto caliente del microondas con las manos desnudas.
- Si la bolsa de gel está muy caliente, espere a que se enfríe antes de aplicarla en el cuerpo.
- Utilice solo la parte aterciopelada en contacto con la piel.
- No se sienta ni se apoye sobre la bolsa de gel ni aplique presión excesiva, porque podría romper el producto o producir daños.
- Mantenga la aplicación en caso de notar cualquier incomodidad.
- Si la condición persiste, busque asesoramiento médico.
- En caso de dudas, consulte a su médico o farmacéutico.

Instrucciones de lavado de la bolsa

Puede lavar la bolsa a mano con un detergente suave. No utilice alcohol u otros disolventes.

Mantenga la máscara Nexcare ColdHot en la nevera para prolongar su vida útil. Om te levensduur van het Nexcare ColdHot masker te verlengen, bewaar het in zijn originele verpakking in de koelkast.

Como deshechar el producto

Deposítelo en la basura habitual.

Si ocurre un incidente grave relacionado con el dispositivo, informe a 3M y a la autoridad local competente o la autoridad local reguladora.

Fecha de emisión de las instrucciones de uso 2019-10

sv Kyl-/värmedyna för flergångsbruk

3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask kylande/värmade ansiktsmask ger dig möjlighet att använda naturlig terapeutisk verkan både av värme och kyla på ett enkelt och behagligt sätt. Den har en effektiv ergonomisk utformning och känns sammelsluten mot huden. Den blå gelen är giftfri och säker för hela familjen.

* Kyla

Används för att minska svullnad, smärta och lindra inflammation.

Användning ColdHot kylande/värmade ansiktsmask

- Spänningshuvudvärk
- Trötta ögon
- Svullna ögon
- Digital ögonbelastning

* Instruktioner - Kyla

Kylskåp

Förvara dynan utan påse i frysen eller kylan i minst två timmar före användning. Gelynan är alltid klar för användning om den förvaras utan påse i kylan.

Placera på ansiktet i max 20 minuter med den sammetslena sidan mot huden. Vänta 20 minuter innan nästa behandling påbörjas.

* Värme

Lindra smärta genom att minska spänningar och stimulera blodflödet.

Användning ColdHot kylande/värmade ansiktsmask

- Främjar avkoppling

* Instruktioner - Värme

Varmt vatten

Det är inte lämpligt att värma masken i vatten på grund av tygmaterialet.

Mikrovågsugn

Lägg dynan platt i mikrovågsugnen på 640 W och värm i 2 x 10 sek. Krama dynan efter varje intervall för att blanda den uppvärmda gelen. För fräschigt ut dynan ur mikrovågsugnen. Kudda dyna för att fördela värmen!

Placera på ansiktet så länge det känns behagligt. Värm upp dynan på nytt då den nått rumstemperatur.

Produkten hanteras som traditionellt hushållsaffall.

Vänligen rapportera allvariga händelser som inträffar i relation med produkten till 3M och lokal behörig myndighet (EU).

Brugsanvisningens datum 2019-10

da no Genanvendeligt/gjenbrukbar ColdHot Gelkompres

3M™ Nexcare™ ColdHot Therapy Pack Mask Ansiktsmaske kompres kan anvendes kold/kald eller varm til smerte i ansigtet eller til at støtte kosmetiske indgreb. Den har et effektivt ergonomisk design og har en fløjlsblød/fløjlsmyk overflade passende til den sarte ansigtshud. Den blå gel er ikke-giftig og sikker for hele familien.

* Kuldeterapi

Kan reducere hævelser, betændelse og smerter.

Anvendelse af ColdHot Ansiktsmaske

- Spændingshovedpine/Spændingshovedpine
- Trættede øjne/Silte øyne
- Hvide øjne/Hvide øjne
- Digitalt forøget øjebelastning

* Forberedelse - Kold/Kald

Køleskab

Gelkompresset vil altid være klar til brug/bruk hvis den opbevares i køleskabet hele tiden.

Anvend/brug ikke længere end 20 min. Vent herefter 20 min før du anvender det kolde kompres igen.

* Varmeterapi

Varme reducerer muskelkramp og kan mindske smerte, lindrer og virker afslappende.

Anvendelse af ColdHot Ansiktsmaske

- Fremmer afslapning

* Forberedelse - Varm

Varmt vand

Ikke passende at varme op i vand på grund af bløddet stofanslag.

Mikroovn

Læg pakken fladt i mikroovnen, sæt den til 640W og opvarm den 2 x 10 sek. Ælt/In pakken efter hver opvarmning for at fordele varmen jævnt. Læg pakken fladt i mikroovnen, sæt den til 640W og opvarm den 2 x 10 sek.

Anvend/brug på området så længe som det føles behageligt. Genopvarm pakken, når den når stuetemperatur.

Produkten håndteres som almindeligt husholdningsaffald/kastes sammen med vanlig husholdningsaffall.

Indberet alvorlige hændelser i forbindelse med produktet til 3M og den lokale kompetente myndighed eller lokale juridiske myndighed.

Data for udgivelse af brugsanvisningen 2019-10

